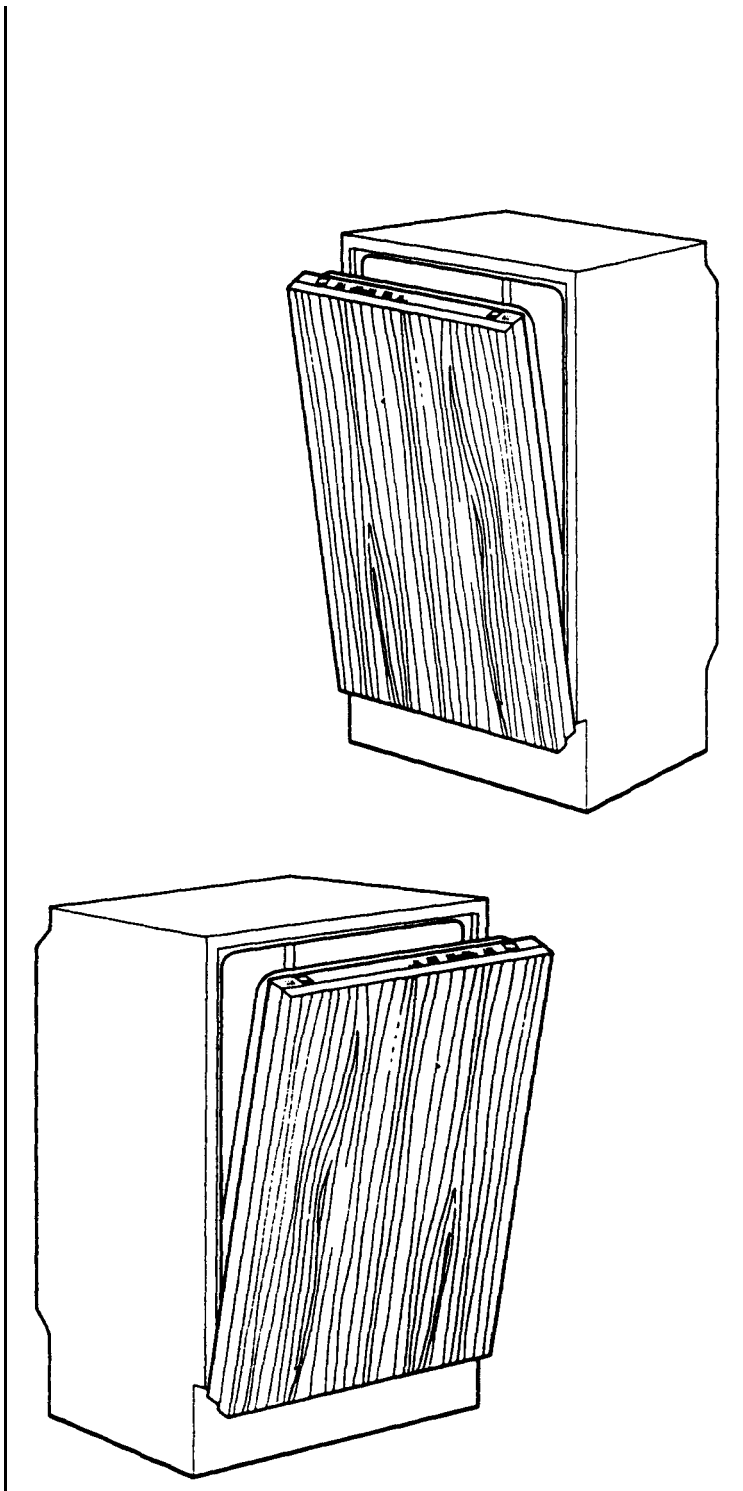




Lavastoviglie 1998

Nuova struttura

IGV 643.3

IG 643.3

IG 646.2

IG 446.0

Manuale tecnico: H7-410-03-02-A

Redazione: D. Rutz
Telefono: (0209) 401-733
Fax: (0209) 401-743
Data: 25.11.1999

KÜPPERSBUSCH HAUSGERÄTE AG
Kundendienst
Postfach 100 132
45801 Gelsenkirchen

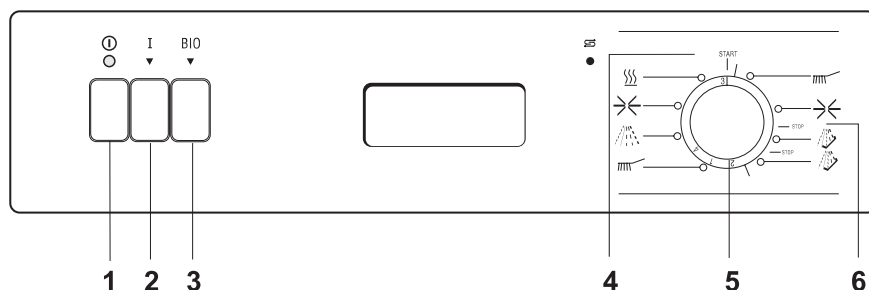
Contenuto

1. Caratteristiche funzionali	4
2. Schemi di allacciamento	5
2.1 Caratteristiche tecniche IGV 643.3 e IG 643.3	7
2.2 Schemi di allacciamento IGV 643.3 e IG 643.3	8
2.3 Caratteristiche tecniche IG 646.2	12
2.4 Schema di allacciamento IG 646.2	13
2.5 Caratteristiche tecniche IG 446.0	16
2.6 Schema di allacciamento IG 446.0	17

1. Caratteristiche funzionali

Cruscotto di comando

Il cruscotto di comando della IG 643 / 646 (lavastoviglie con comando elettromeccanico).



1. Tasto ACCESO/SPENTO

- ◆ ACCENDE e SPEGNE l'apparecchio.
- ◆ Prepara l'apparecchio alla selezione del programma.
- ◆ Si accende un diodo luminoso (LED) che indica l'accensione dell'apparecchio.

2. Tasto «I»

- ◆ Premendo questo tasto durante un programma di lavaggio intensivo, tale programma viene ulteriormente intensificato. (Il programma di prelavaggio freddo viene eseguito con l'acqua a 55 °C ed in più viene aggiunto un secondo ciclo di prelavaggio freddo).

3. Tasto BIO

- ◆ Premendo questo tasto viene ridotta la temperatura dell'acqua per il risciacquo a 55 °C anziché a 65 °C.
- ◆ È il tasto speciale per il programma ottimizzato per i detersivi compatti contenenti enzimi.

4. Marca di riferimento

- ◆ Il programma di lavaggio desiderato deve indicare questa marcatura.

5. Selettore programmi

- ◆ Per selezionare un determinato programma di lavaggio girare il selettore in senso orario fino al raggiungimento della lettera o del numero corrispondente al programma desiderato, esattamente sotto la marcatura di riferimento (4).

6. Indicazione di svolgimento del programma

- ◆ Indica le varie fasi del programma di lavaggio durante la loro esecuzione.
- ◆ Ognuna delle fasi seguenti è rappresentata da un simbolo:

PRELAVAGGIO/AMMOLLO
FASE DI LAVAGGIO
RISCIAQUO FREDDO
RISCIAQUO CALDO
ASCIUGATURA AD INTERVALLI

2. Schemi di allacciamento

IGV 643.3	9118410 - 28
IG 643.3	9118410-22...25
IG 646.2	9118930-01...03 e 10
IG 446.0	9117230-37...43

Legenda

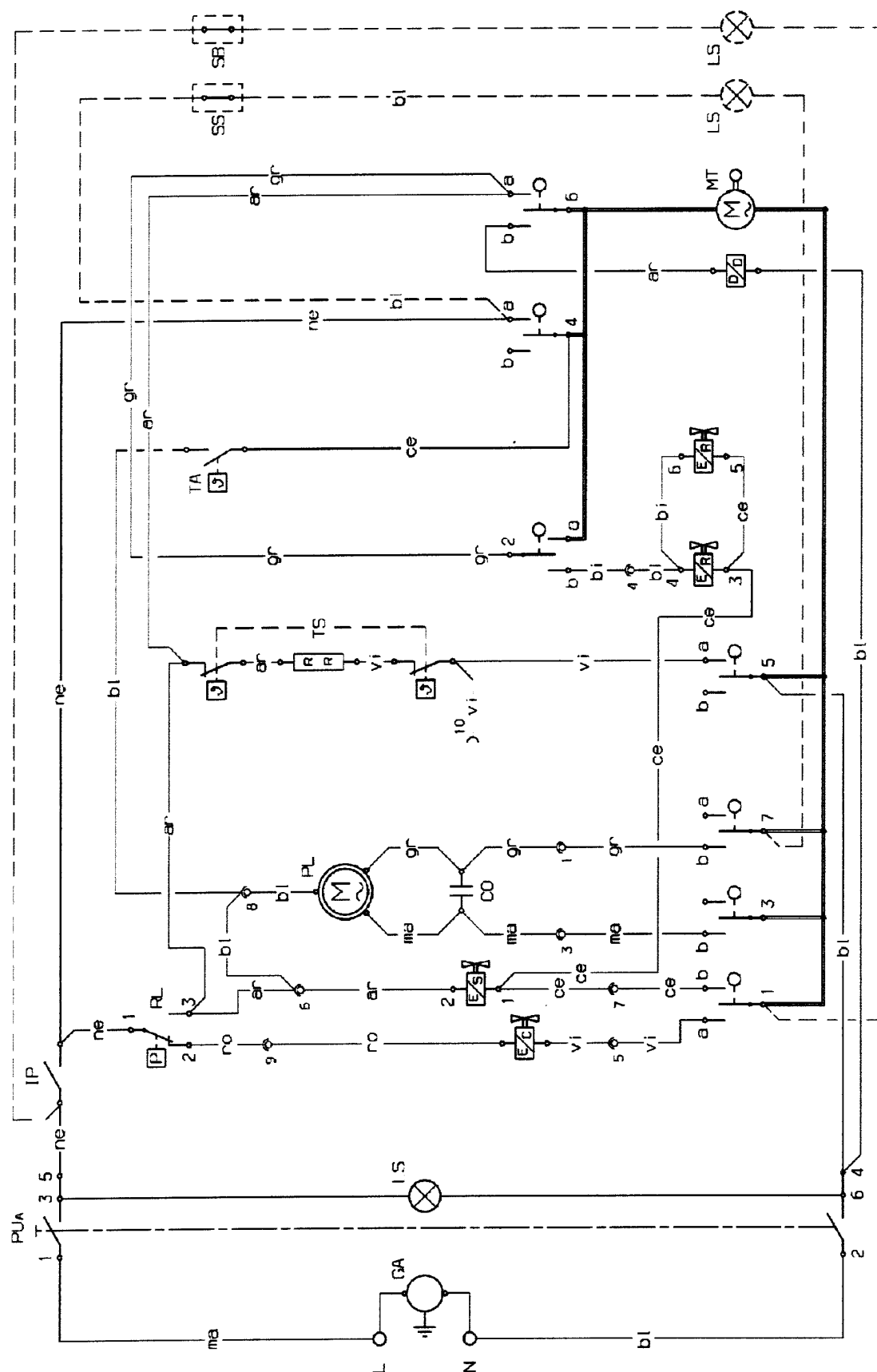
CONNETTORE A PRESSIONE

ar	=	arancione
bi	=	bianco
bl	=	blu
ce	=	celeste
gi-ve	=	giallo/verde
gr	=	grigio
ma	=	marrone
ne	=	nero
ro	=	rosa
vi	=	viola
AA	=	dispositivo antinondazione
CO	=	condensatore
DA	=	protezione antitrascinamento
DB	=	contenitore brillantante
DD	=	dispositivo di immissione detersivo
EC	=	valvola magnetica di alimentazione idrica
ER	=	valvola magnetica di rigenerazione
ES	=	valvola magnetica di azzeramento
GA	=	antiradiodisturbi
IP	=	interruttore porta
KM	=	elettromagnete
LS	=	spia luminosa
MR	=	morsettiera
MT	=	motore di programmazione
MV	=	motore del ventilatore
PL	=	pompa di circolazione
PL/S	=	pompa di circolazione/di scarico
PS	=	pompa di scarico
PU	=	tasti sul cruscotto
RA	=	dispositivo antinondazione
RE	=	relé interruttore di programmazione
RL	=	interruttore a pressione
RP	=	temporizzatore
RR	=	riscaldamento
SB	=	sensore brillantante
SD	=	sensore detersivo
SS	=	sensore sale
ST	=	sensore temperatura
TA	=	termostato A. T.
TAC/T	=	generatore tachimetrico
TB	=	termostato B. T.
TM	=	termostato M. T.
TS	=	termointerruttore di sicurezza

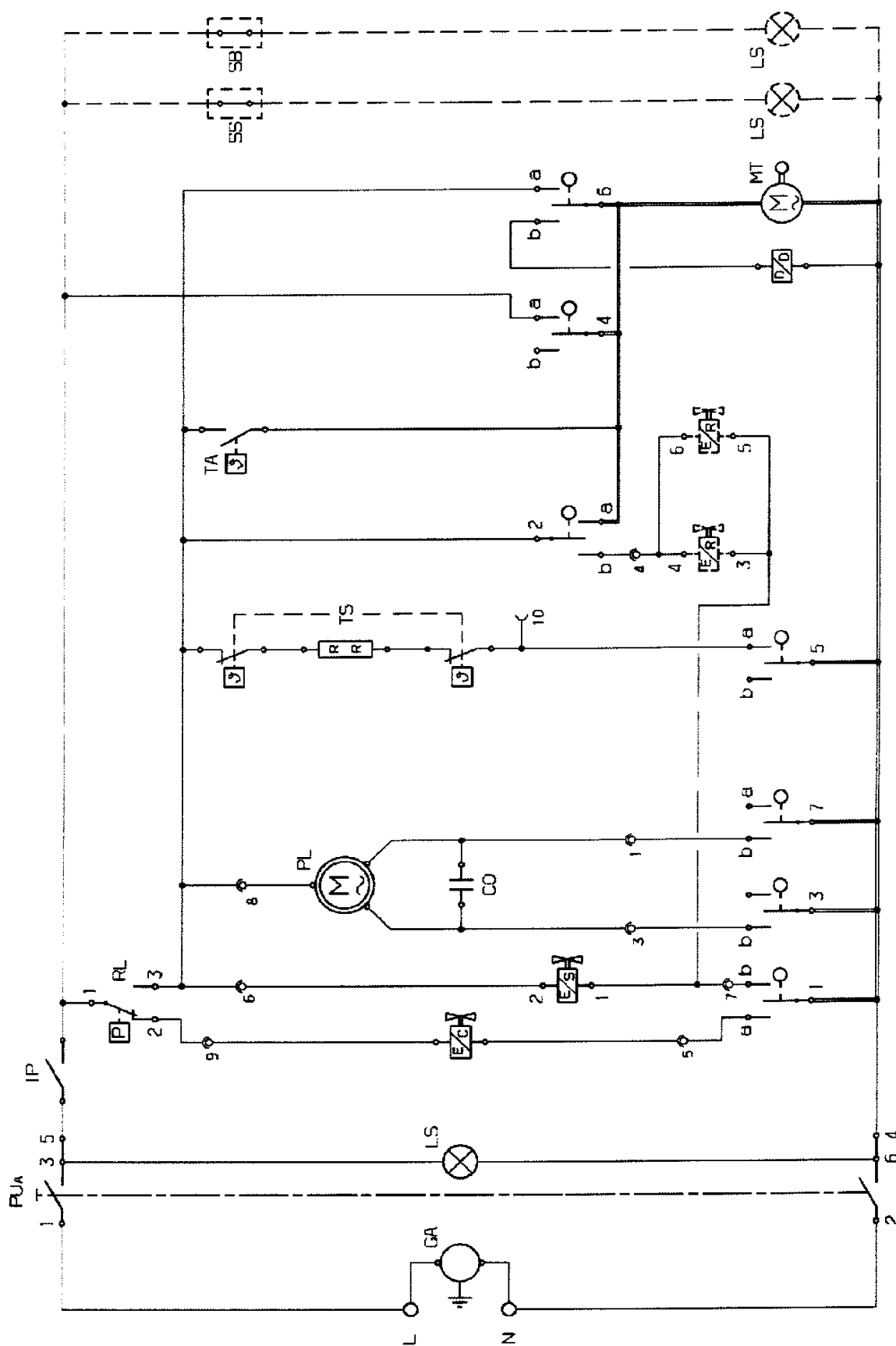
2.1 Caratteristiche tecniche IGV 643.3 - IG 643.3

		IGV 643.3	IG 643.3
Caratteristiche generali			
Tensione di funzionamento	V	230	230
Dimensioni (A x L x P)	cm	82x60x57	82x60x57
Capienza (coperti)	N	12	12
Potenza complessiva assorbita	W	2300	2100
Acqua nella vasca (ca.)	l	5	5
Pressione acqua (max./min.)	N/cm ²	80/5	80/5
Dosatore detersivo e brillantante			
Area di dosaggio	cm ³	1,2-5,0	1,7-6,5
Resistenza	Ohm	1500	1500
Resistenza calore			
Potenza assorbita della 1° barra	W	2100	2100
Resistenza	Ohm	25	25
Temporizzatore			
Caratteristica		D26330	D26320
Addolcitore IWMS			
Valvola elettrica di rigenerazione			
Resistenza	Ohm	4950	4950
Valvola elettrica Resin Wash			
Resistenza	Ohm	4950	4950
Valvola elettrica di azzerramento			
Resistenza	Ohm	4950	4950
Valvola di alimentazione acqua			
Alimentazione	l/min	3 - 4	3 - 4
Resistenza	Ohm	3700	3700
Termostato			
Temperatura	°C	59	59
Colore di identificazione		rosso	rosso
Termostato di sicurezza			
Temperatura	°C	75	75
Colore di identificazione		viola/arancione	viola/arancione
Motore di circolazione/di svuotamento			
Isolamento		F	F
Potenza	W	158	158
Velocità	Giri/min.	2750	2750
Potenza assorbita	A	0,69	0,69
Avvolgimento di circolazione	Ohm	47,5	47,5
Avvolgimento di svuotamento	Ohm	70	70
Condensatore di avviamento	V/μF	450/4	450/4

2.2 Schemi di allacciamento IGV 643.3 e IG 643.3



Schema dei circuiti IGV 643.3 e IG 643.3



INIZIO PROGRAMMA		TEMPO DI COMMUTAZIONE - FUNZIONI	
★ = TEMPO D'INGRESSO ACQUA		X = TEMPO DI RISCALDAMENTO	
TEMPO DI COMMUTAZIONE / FUNZIONE			
1	Scarico e RESET	60"	
2	Alimentazione e detersivo	30"	
3	Alimentazione e lavaggio	30"	
4	Alimentazione - lavaggio	120"	★
5	Lavaggio e riscaldamento	30"	X
6	Lavaggio e RESET	30"	
7	Scarico	60"	
8	Alimentazione e lavaggio	60"	
9	Alimentazione - lavaggio	120"	★
10	Scarico e RESET	60"	
11	Alimentazione	30"	
12	Alimentazione e lavaggio	30"	
13	Alimentazione - lavaggio	120"	★
14	Lavaggio e RESET e rigen. e risc. - brillantante	30"	X
15	Lavaggio e RESET e rigen. e risc. e brillantante	30"	
16	Lavaggio e RESET e rigenerazione	7'	
17	Scarico	60"	
18	STOP		
19	Alimentazione e scarico	60"	
20	Alimentazione - lavaggio	120"	★
21	Scarico e RESET	60"	
22	STOP		
23	Scarico e RESET	60"	
24	Alimentazione	30"	
25	Alimentazione e lavaggio	30"	
26	Alimentazione - lavaggio	60"	★
27	Lavaggio e riscaldamento (tempo di aspett. facolt.)	30"	(X)
28	Lavaggio	5,5'	★
29	Scarico e RESET	60"	
30	Alimentazione e detersivo	30"	
31	Alimentazione e lavaggio	30" (90" da B)	
32	Alimentazione - lavaggio	120"	★
33	Lavaggio e riscaldamento	60"	X
34	Lavaggio	7'	
35	Lavaggio e RESET (e riscaldamento BIO/INTENSIVO)	120"	
36	Lavaggio	120"	
37	Lavaggio	120"	
38	Scarico	60"	
39	Alimentazione	30"	
40	Alimentazione e lavaggio - Alimentazione	30"	★
41	Lavaggio e RESET	4'	
42	Pausa (scarico facoltativo)	60"	
43	Lavaggio (Alimentazione - lavaggio facoltativo)	60"	(★)
44	Lavaggio e RESET	120"	
45	Scarico	60"	
46	Alimentazione	30"	
47	Alimentazione e lavaggio	30"	
48	Alimentazione - lavaggio	120"	★
49	Lavaggio e RESET e rigen. e risc. - brillantante	30"	X
50	Lavaggio e RESET e rigen. e risc. e brillantante	90"	
51	Lavaggio e RESET e rigenerazione	120"	
52	Scarico e RESET	60"	
53	RESET e rigenerazione	60"	
54	Riscaldamento e RESET e rigenerazione	30"	
55	RESET e rigenerazione	7,5'	
56	Riscaldamento	30"	
57	Pausa	30"	
58	STOP		

Svolgimento del programma IG 643.3

INIZIO PROGRAMMA				★ = Tempo d'ingresso acqua X = Tempo di riscaldamento	
Valvola di alimentazione acqua	Valvola RESET	Alimentaz. P.G.S./prelav. T50°	Valvola di rigenerazione	TEMPO DI COMMUTAZIONE - FUNZIONI	
Pompa di circolazione	Alimentazione P.G.S. termostato 50°/40°	Riscaldamento	Pompa di scarico facoltativo		
Timer pieno	Dosatore detersivo e brillantante	Riscaldamento facoltativo	Pompa di scarico	TEMPO DI COMMUTAZIONE/FUNZIONE	
7	6	5	4		
a	a	a	a	1	Scarico e RESET 60"
b	b	b	b	2	Alimentazione e detersivo 30"
				3	Alimentazione e lavaggio 30"
				4	Alimentazione - lavaggio ★ 120"
				5	Lavaggio e riscaldamento X 30"
				6	Lavaggio e RESET 30"
				7	Scarico 60"
				8	Alimentazione e lavaggio 60"
				9	Alimentazione - lavaggio ★ 120"
				10	Scarico e RESET 60"
				11	Alimentazione 30"
				12	Alimentazione e lavaggio 30"
				13	Alimentazione - lavaggio ★ 120"
				14	Lavaggio e RESET e rigen. e risc. - brillantante X 30"
				15	Lavaggio e RESET e rigen. e risc. e brillantante 30"
				16	Lavaggio e RESET e rigenerazione 7'
				17	Scarico 60"
				18	STOP
				19	Alimentazione e scarico 60"
				20	Alimentazione - lavaggio ★ 120"
				21	Scarico e RESET 60"
				22	STOP
				23	Scarico e RESET 60"
				24	Alimentazione 30"
				25	Alimentazione e lavaggio 30"
				26	Alimentazione - lavaggio ★ 60"
				27	Lavaggio e riscaldamento (tempo di aspett. facolt.) (X) 30"
				28	Lavaggio ★ 5,5'
				29	Scarico e RESET 60"
				30	Alimentazione e detersivo 30"
				31	Alimentazione e lavaggio 30" (90" da B)
				32	Alimentazione - lavaggio ★ 120"
				33	Lavaggio e riscaldamento X 60"
				34	Lavaggio 7'
				35	Lavaggio e RESET (e riscaldamento BIO/INTENSIVO) 120"
				36	Lavaggio 120"
				37	Lavaggio 120"
				38	Scarico 60"
				39	Alimentazione 30"
				40	Alimentazione e lavaggio - Alimentazione ★ 30"
				41	Lavaggio e RESET 4'
				42	Pausa (scarico facoltativo) 60"
				43	Lavaggio (Alimentazione - lavaggio facoltativo) (★) 60"
				44	Lavaggio e RESET 120"
				45	Scarico 60"
				46	Alimentazione 30"
				47	Alimentazione e lavaggio 30"
				48	Alimentazione - lavaggio ★ 120"
				49	Lavaggio e RESET e rigen. e risc. - brillantante X 30"
				50	Lavaggio e RESET e rigen. e risc. e brillantante 90"
				51	Lavaggio e RESET e rigenerazione 120"
				52	Scarico e RESET 60"
				53	RESET e rigenerazione 60"
				54	Riscaldamento e RESET e rigenerazione 30"
				55	RESET e rigenerazione 7,5'
				56	Riscaldamento 30"
				57	Pausa 30"
				58	STOP

2.3 Caratteristiche tecniche IG 646.2

Caratteristiche generali

Tensione di funzionamento	V	230
Dimensioni (A x L x P)	cm	82x60x57
Capienza (coperti)	N	12
Potenza complessiva assorbita	W	2300
Acqua nella vasca (ca.)	l	5
Pressione acqua (max./min.)	N/cm ²	80/5

Dosatore detersivo e brillantante

Area di dosaggio	cm ³	1,7-6,5
Resistenza	Ohm	1500

Resistenza calore

Potenza assorbita della 1° barra	W	2100
Resistenza	Ohm	26

Temporizzatore

Caratteristica		D26340
----------------	--	--------

Addolcificatore IWMS

Valvola elettrica di rigenerazione

Resistenza	Ohm	4950
------------	-----	------

Valvola elettrica Resin Wash

Resistenza	Ohm	4950
------------	-----	------

Valvola elettrica di azzerramento

Resistenza	Ohm	4950
------------	-----	------

Valvola di alimentazione acqua

Alimentazione	l/min.	3 - 4
Resistenza	Ohm	3700

Termostato

Temperatura	°C	47
Colore di identificazione		bianco

Termostato

Temperatura	°C	59
Colore di identificazione		rosso

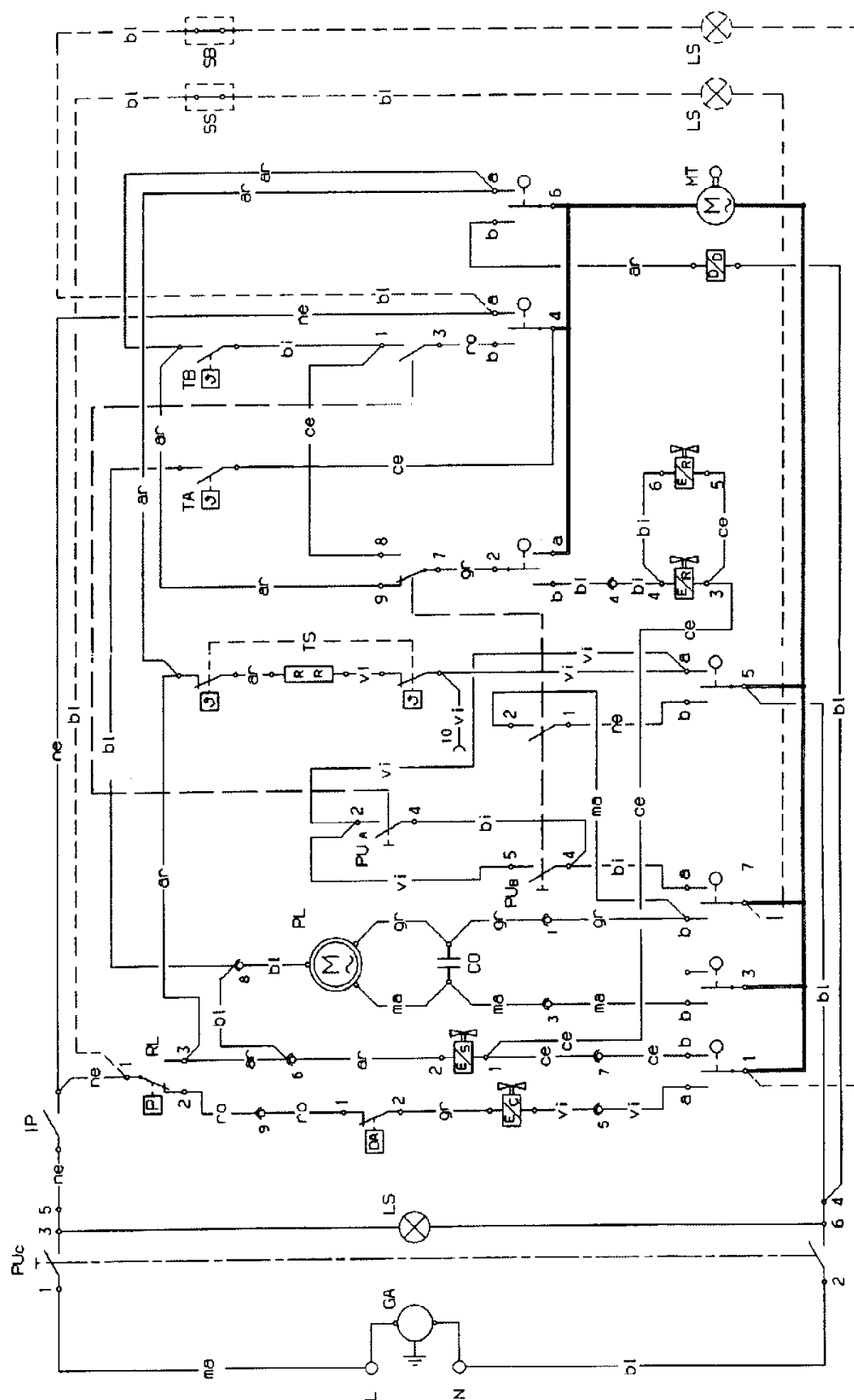
Termostato di sicurezza

Temperatura	°C	80
Colore di identificazione		verde

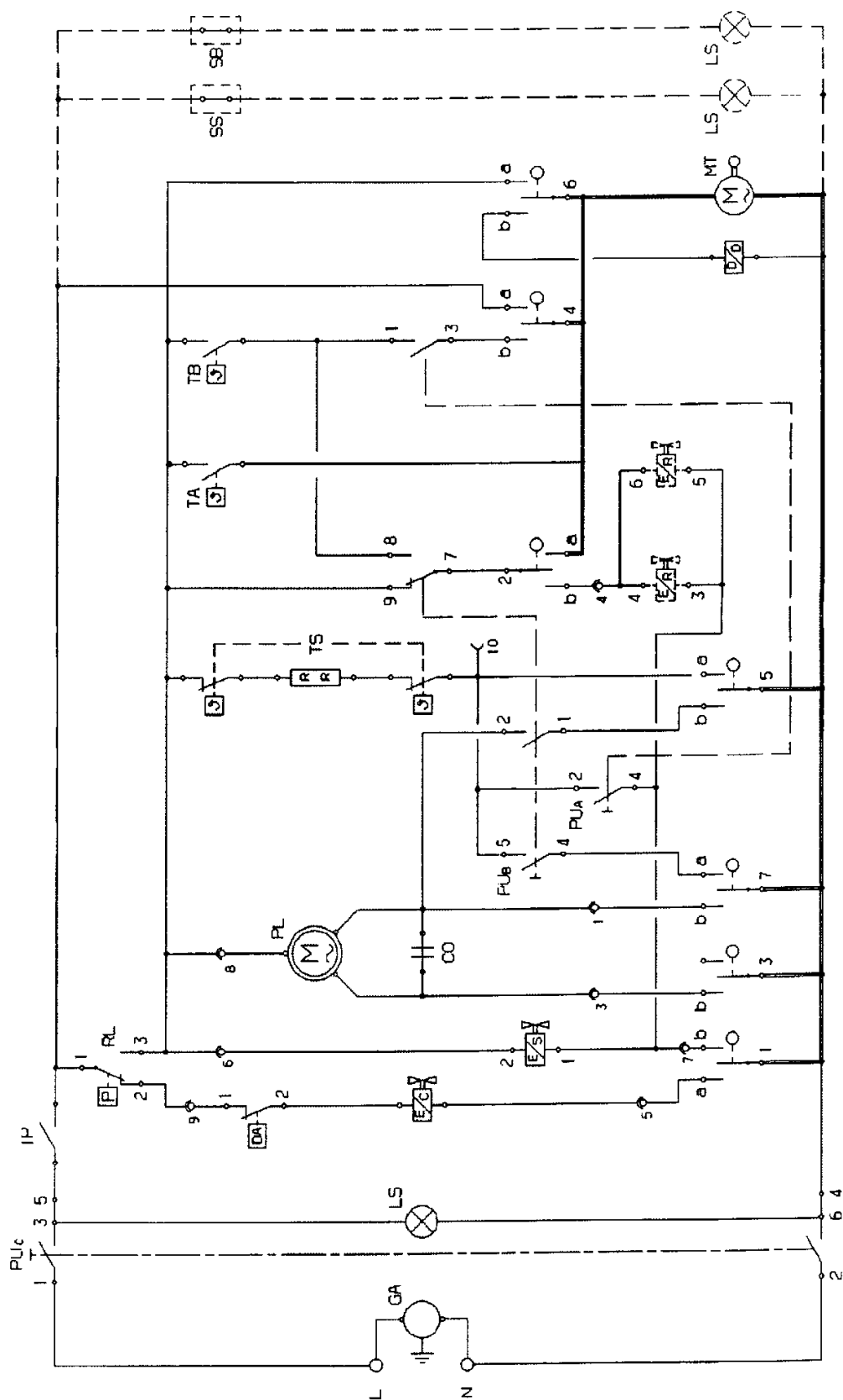
Motore di circolazione/di svuotamento

Isolamento		F
Potenza	W	158
Velocità	Giri/min.	2750
Potenza assorbita	A	0,69
Avvolgimento di circolazione	Ohm	47,5
Avvolgimento di svuotamento	Ohm	70
Condensatore di avviamento	V/μF	450/4

2.4 Schema di allacciamento IG 646.2



Schema dei circuiti IG 646.2



2.5 Caratteristiche tecniche IG 446.0

Caratteristiche generali

Tensione di funzionamento	V	230
Dimensioni (A x L x P)	cm	82x60x57
Capienza (coperti)	N	8
Potenza complessiva assorbita	W	3000
Acqua nella vasca (ca.)	l	5,1
Pressione acqua (max./min.)	N/cm ²	80/5

Pompa di svuotamento

Pressione max.	cm	100
Capacità di pompaggio	l/min	20
Potenza assorbita	W	30
Resistenza avvolgimento	Ohm	170

Dosatore detersivo e brillantante

Area di dosaggio	cm ³	1,7-6,5
Resistenza	Ohm	1500

Valvola elettrica

Resistenza	Ohm	2500
------------	-----	------

Valvola di alimentazione acqua

Alimentazione	l/min	2,5-4
Resistenza	Ohm	2500

Resistenza calore

Potenza assorbita della 1° barra	W	2100
Resistenza	Ohm	26

Temporizzatore

Caratteristica		D26340
----------------	--	--------

Termostato

Temperatura	°C	47
Colore di identificazione		bianco

Termostato

Temperatura	°C	60
Colore di identificazione		celeste

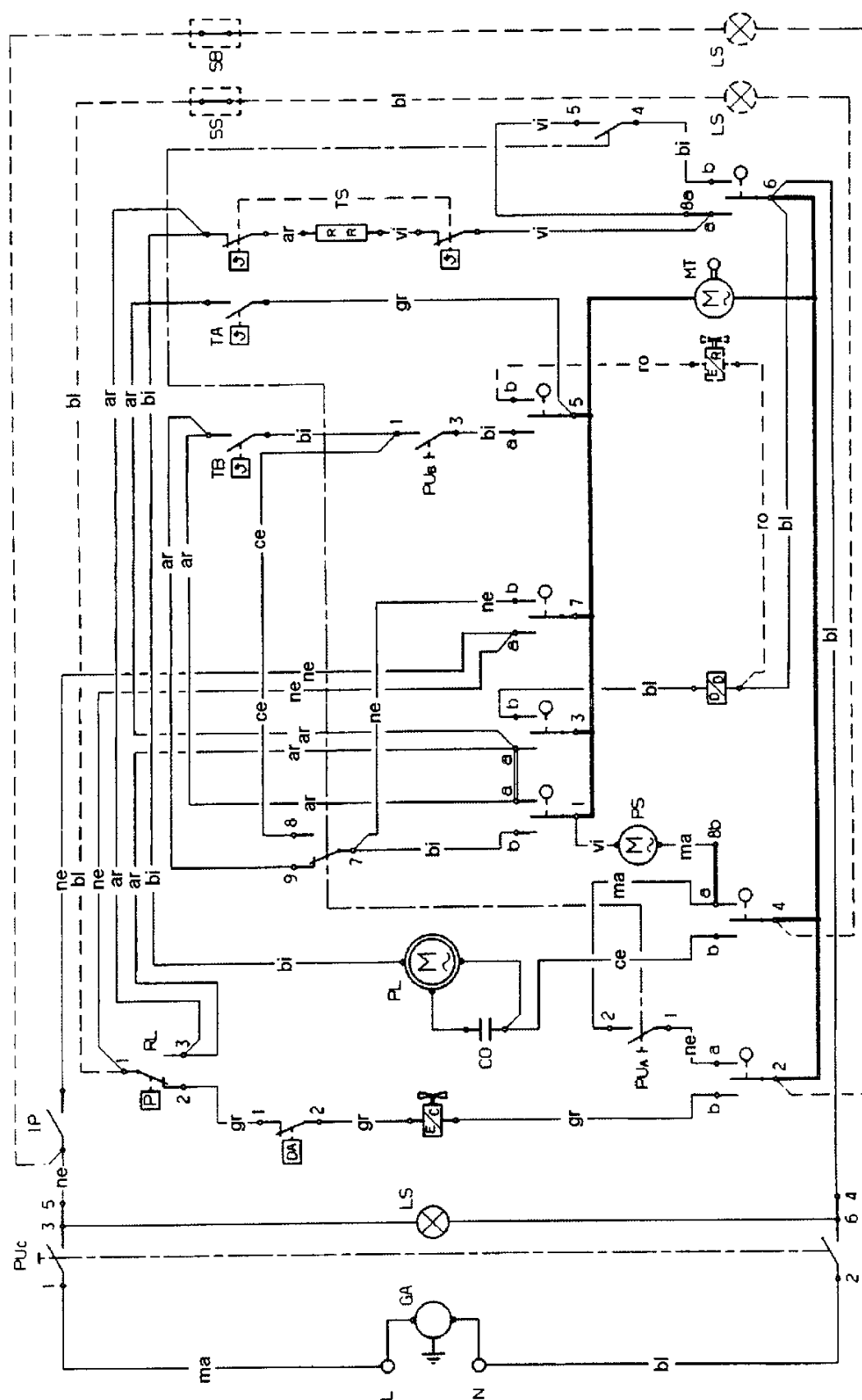
Termostato di sicurezza

Temperatura	°C	75
Colore di identificazione		viola/arancione

Pompa di circolazione

Potenza		funzionamento permanente
Isolamento		F
Condensatore di avviamento	V/μF	450/4
Potenza assorbita	W	160
Velocità	Giri/min.	2700
Giri	A	0,7
Avvolgimento di circolazione	Ohm	36,2
Avvolgimento ausiliario	Ohm	61,6

2.6 Schema di allacciamento IG 446.0



Schema dei circuiti IG 446.0

